

**CERTIFICADO SANITÁRIO PARA CÃES E GATOS, COMO ANIMAIS DE COMPANHIA
SEM CARÁTER COMERCIAL, DE PORTUGAL PARA O QATAR**

HEALTH CERTIFICATE FOR DOGS AND CATS, AS PETS WITH NO COMMERCIAL PURPOSES,
FROM PORTUGAL TO QATAR

***Licença de importação n.º/*Import licence No:**

País expedidor/Dispatching country:

I – IDENTIFICAÇÃO DO ANIMAL/ANIMAL IDENTIFICATION

Nome/Name:

Espécie/Species:

Sexo/Sex:

Raça/Breed:

Data de nascimento/Born:

Cor/Colour:

Microchip n.º/Microchip No.:

II – PROCEDÊNCIA DO ANIMAL/ORIGIN OF THE ANIMAL

Proprietário do animal: Nome e morada/Animal's owner: Name and address:

III – CERTIFICAÇÃO SANITÁRIA/HEALTH INFORMATION

O veterinário oficial abaixo assinado, certifica que o animal acima identificado cumpre os seguintes requisitos/I, the undersigned, official veterinarian, certify that the animal above described meets the following requirements:

a) Foi vacinado contra a raiva há pelo menos um mês antes da viagem e a vacinação está válida ⁽¹⁾/Was vaccinated against rabies at least one month before travelling and the vaccination is within the period of validity; ⁽¹⁾

b) No caso dos cães, foi vacinado contra a esgana, parvovirose, hepatite e leptospirose e as vacinações estão válidas ⁽¹⁾/In case of dogs, was vaccinated against canine distemper, canine parvo, canine infections hepatitis and leptospirosis and the vaccinations are within the period of validity; ⁽¹⁾

c) No caso dos gatos, foi vacinado contra o vírus da panleucopénia felina, herpesvírus felino e calicivírus felino e as vacinações estão válidas ⁽¹⁾/In case of cats, was vaccinated against feline panleucopaenia virus, feline herpesvirus, and feline calicivirus and the vaccinations are within the period of validity; ⁽¹⁾

d) Foi submetido a uma análise serológica para titulação de anticorpos da raiva num laboratório autorizado pela União Europeia (UE), há não mais de 12 meses antes do embarque, com resultado favorável (igual ou superior a 0,5 UI/ml), com base numa amostra colhida do animal em/It was submitted to a serological test for rabies antibody titration performed in an European Union (EU) approved laboratory, not more than 12 month prior to shipment, with favourable result (equal to or greater than 0,5 IU/ml), carried out on a sample taken on,

Data/Date:

E decorreram, pelo menos, 90 dias após a data de colheita de sangue/And at least 90 days have elapsed since the date of blood collection.

O presente certificado é válido por 2 semanas após a data da emissão/This certificate is valid for 2 weeks from the date of issue.

*** Não é permitida a entrada de cães e de gatos sem a emissão de uma licença de importação por parte dos Serviços Veterinários Oficiais do Catar e esta só é emitida após a apresentação junto daqueles serviços do comprovativo do teste de anticorpos efetuado e cumprimento do período de tempo requerido após este teste/Dogs and cats are not allowed entry without an import permit issued by the Official Veterinary Services of Qatar and this is only issued after presentation to those services of proof of the antibody test carried out and compliance with the time period required after this test.**

(¹) Os documentos comprovativos das vacinações dos cães e dos gatos devem mostrar claramente as vinhetas das vacinas, das quais conste o número do lote, data de fabrico, validade e nome do fabricante da vacina/The documentation proving the vaccinations must clearly show vaccine sticker in which batch number, dates of manufactures, expiry, and the name of manufacturing company are mentioned.

NOTAS/NOTES:

Não é permitida a entrada no Catar de cães e gatos com menos de sete meses de idade/Dogs and cats less than seven months old are not allowed to enter to Qatar.

A entrada no Catar de cães de raças perigosas e agressivas requer uma autorização especial do "Ministry of Interior"/Entry into Qatar of dangerous and aggressive breeds of dogs require a special permit from the Ministry of Interior.

Os cães e gatos serão colocados em quarentena, pelo menos durante seis meses, ou rejeitada a sua entrada, no caso da autoridade veterinária não ficar satisfeita com as condições sanitárias desses animais ou com os certificados de acompanhamento/Dogs and cats will be quarantined for at least six months or (refused entry) if veterinary authority is not satisfied regarding their health condition or the accompanying certificates.